

其購買法如下：除購一樽外，安士裝蘇格蘭威士忌酒外，可另購一樽廿六安士裝威士忌酒或白蘭地酒。蘇格蘭威士忌酒祇可購一樽。倘不取之，則可購兩樽威士忌酒。或酒或白蘭地酒。威士忌酒仍可由自由購買。酒酒限購八打另打麥酒。酒酒限購酒酒限購。或可加倫加拿大葡萄酒之限額無變更。

卑詩省之卑酒廳暨回兵俱樂部，恢復未開戰以前之營業時間。即上午十點半開市至下午十一點半收市。在雲高華市之卑酒廳，於營業時間內，由下午六點半至七點半停市一點鐘。為卑酒廳僱員晚膳時間。在卑詩省其他地點之卑酒廳，則由下午六點半至七點半停市。入卑酒廳飲卑酒者，每次限給一杯。飲畢再給辦法，於五月份繼續執行。至於昔日可到去卑酒廳成箱酒買出外，亦於五月份復見諸實施。悉氏又謂酒管理局擬在雲高華市之隣區，最少開多三間或四間政府酒房，以減輕該中心區酒房之擁擠。現正在籌劃中，但未擇定適當地點云。

加總督請卑詩省首相飲 柯京廿七日電。昨卑詩省首相約翰克氏，應總督亞力山大爵士之請，到去府第宴會。克氏與爵士會話時，將卑詩省之風土人情，盡吐無遺。爵士為之感動，擬於七月到去卑詩省休假期云。

老年餐館現又轉項與人 奶吹埠廿七日電。此間老年餐館所熟識之菲爾斯餐館，係於一八八二年開張者。以炸蠟蟹自製茄醬著名。在過去十二年為華人馬瑞(譯音)所開設。現為維多利亞亞西婦卡紐路氏暨西人顯確氏所承頂云。

哀謝 先考字安邦黃公府君痛于中華民國三十四年九月八日午後未時壽終正寢。公諱積閣享壽八十有一。不孝等德薄庸劣，遠居祖國未克旬旬奔喪，叩蒙 宗親代為治喪，于三十五年四月十八日在福源殯儀館出殯。歸土並蒙各界宗親戚友惠賜花圈素車齊來，執紼隆情高誼，存均感荷修無敢用達達心。

厚惠列后 恕不稱呼 江夏堂 恭發 素車花圈 金紫堂 馬海 馬植三 素車 華僑公所 余毓定 馬濯素車 廣利源 馬章 馬耀素車 崇昭 崇來素車 章遜 祐啟素車 中流素車 啟根 啟倫 素車 煥啟 伯賢 素車 沾邦 重邦 花圈

醫痔聖手 不用刀割 包無痛苦 A. E. KRIBBS Naturopathic Physician R.M. 106-602 W. Hastings St. MA. 1417

聲明承受啟事 卡忌利申中央街門牌二一八號中興公司原係李祐華先生創設經營。今他願將中興公司全盤實業生意架具一切出售。今由本堂備價承受。于五月十五號在 Norman Dingle 律師處交易。倘各界有與中興公司數目往來未清等情，祈早日到律師處辦理。逾期不理，是為自誤。自交易後，所有舊手人等項，本堂概不負責。此聲明。一九四六年四月廿七日 永利堂啟

險而復安 市虎來往自由快捷。人行街道蓋避不及。前月放工行至街隅，被自由車撞倒。傷殘甚重。即昇入醫院調理。幾月多。得親戚朋友中西人士携贈物來慰問。予心歡喜。惟承蒙厚賜。深恩愧無辭報。故此登報。數言。以表謝忱。 蒙各兄弟親朋賜與煙酒。花生菓餅。食等物。並蒙本房馬槐兒。幫助出醫院。以及料理等工作。兼蒙英蘭。阿照。樹榮。維持盡心盡力。蒙 黃百運。廚房工友。西婦。炒菜。以及餅食。送至醫院。 開平齊堂人黃昂昇。謹謝 中華民國三十五年四月廿四號

新張廣告 豆腐 豆腐 司公限有深德 DICKSAM LIMITED 347 East Georgia St. Vancouver, B.C. 本公司專營水豆腐。腐仔。芽菜。等。由製造專家。劉深。深。專。家。監。製。發行。家。潔。隨。時。應。命。遠。近。僑。胞。賜。顧。無。任。歡迎。 門牌佐治街三四七 電話 PA 八六四四

哀謝 先考諱富馬公府君近因年老多病。經四月十五日朝五時在旅邸不幸辭世。享壽七十有六。不孝等遠居祖國。聞耗未克。親視含殮。謹遵禮成。服蒙 宗親。兄弟。親。友。強。心。關。切。等。主。持。舉。行。喪。禮。經于同月十八日在暗市。黨。捐。肆。扶。柩。出。殯。歸。土。叨。蒙 親。友。兄弟。等。親。臨。致。送。並。惠。賜。禮。儀。花。圈。素。車。隨。行。高。誼。隆。情。存。均。感。感。此。鳴。謝。 哀。孤。子 瑞。祥 泣。血。稽。顙 媳。婦 陳。氏 鄭。氏 泣。血。稽。顙 降。服。女 如。歡 泣。血。稽。顙 男。孫 健。民 泣。血。稽。顙 女。孫 月。秀 英。秀 彩。秀 拭。淚。歎。前 功。服。侄 瑞。昌 瑞。權 拭。淚。頓。首 期。服。弟 瑞。舉 拭。淚。頓。首 厚。惠。列。后 恕。不。稱。呼 馬。金。紫。總。堂。誼。詞。花。圈。車 綿。星。博。儀 貳。拾。元 綿。宗 綿。瑜 洪。譜 榮。梓 世。傳 立。誠 世。任 綿。源 世。安 心。旭 超。本 每。五。元 綿。壽 綿。安 全。五。元 遠。玉 澤。清 世。咨 本。棧 每。三。元 遠。進。四。元 本。步 綿。輝 華。駿 恒。裕 紹。邦 世。秋 綿。秋 榮。立 能。參 大。發 每。二。元 心。現 綿。意 大。棋 恒。壽 存。珠 恒。璽 光。週 道。才 大。壯 遠。本 榮。騰 彭。基 宗。揚 心。關 修。職 發。強 甄。寬 甄。寬 善。允 允。政 每。壹。元 鄭。錫 林。瑞 每。貳。元 雷。夢。熊。三。元 黃。英。五。毫 李 倫 陳。舉 陳。文。煥 雷。柏 每。壹。元 關。崇。彩。五。元 綿。星 綿。秋 世。源 世。安 培。燦。全。花。圈。車 恒。兆 恒。壁 全。花。圈。車 綿。舉。花。圈 兄弟。等。全。花。圈。車 朋。友。等。全。花。圈。車

LOUIE MOUN HONG 80 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C. 牙 諸君光顧 雷夢熊 隨時應命 時間 上午十二點至下午五點

特別平賣磚樓廣告 現有最靚磚樓連土庫共四層正舖面。向營華人雜貨業。生意並此兩部。傢私架生俱備。另樓上兩層有通爽大房。十四個。茲因東主結業。願將全樓及傢私。出賣。取價僅壹萬二千元。如有僑胞欲營此業者。請向下列代理人商量。為荷。 HO LEM 121-2nd Ave. W. Calgary, Alta. Phone R 2326 代理人何林啟

哀謝 先考諱富馬公府君近因年老多病。經四月十五日朝五時在旅邸不幸辭世。享壽七十有六。不孝等遠居祖國。聞耗未克。親視含殮。謹遵禮成。服蒙 宗親。兄弟。親。友。強。心。關。切。等。主。持。舉。行。喪。禮。經于同月十八日在暗市。黨。捐。肆。扶。柩。出。殯。歸。土。叨。蒙 親。友。兄弟。等。親。臨。致。送。並。惠。賜。禮。儀。花。圈。素。車。隨。行。高。誼。隆。情。存。均。感。感。此。鳴。謝。 哀。孤。子 瑞。祥 泣。血。稽。顙 媳。婦 陳。氏 鄭。氏 泣。血。稽。顙 降。服。女 如。歡 泣。血。稽。顙 男。孫 健。民 泣。血。稽。顙 女。孫 月。秀 英。秀 彩。秀 拭。淚。歎。前 功。服。侄 瑞。昌 瑞。權 拭。淚。頓。首 期。服。弟 瑞。舉 拭。淚。頓。首 厚。惠。列。后 恕。不。稱。呼 馬。金。紫。總。堂。誼。詞。花。圈。車 綿。星。博。儀 貳。拾。元 綿。宗 綿。瑜 洪。譜 榮。梓 世。傳 立。誠 世。任 綿。源 世。安 心。旭 超。本 每。五。元 綿。壽 綿。安 全。五。元 遠。玉 澤。清 世。咨 本。棧 每。三。元 遠。進。四。元 本。步 綿。輝 華。駿 恒。裕 紹。邦 世。秋 綿。秋 榮。立 能。參 大。發 每。二。元 心。現 綿。意 大。棋 恒。壽 存。珠 恒。璽 光。週 道。才 大。壯 遠。本 榮。騰 彭。基 宗。揚 心。關 修。職 發。強 甄。寬 甄。寬 善。允 允。政 每。壹。元 鄭。錫 林。瑞 每。貳。元 雷。夢。熊。三。元 黃。英。五。毫 李 倫 陳。舉 陳。文。煥 雷。柏 每。壹。元 關。崇。彩。五。元 綿。星 綿。秋 世。源 世。安 培。燦。全。花。圈。車 恒。兆 恒。壁 全。花。圈。車 綿。舉。花。圈 兄弟。等。全。花。圈。車 朋。友。等。全。花。圈。車

哀謝 先考字安邦黃公府君痛于中華民國三十四年九月八日午後未時壽終正寢。公諱積閣享壽八十有一。不孝等德薄庸劣，遠居祖國未克旬旬奔喪，叩蒙 宗親代為治喪，于三十五年四月十八日在福源殯儀館出殯。歸土並蒙各界宗親戚友惠賜花圈素車齊來，執紼隆情高誼，存均感荷修無敢用達達心。

宜權住家廚一名 在北卑詩省礦業司理人之住宅。只有住客兩名。宜權一名。廚工兼理屋內工作。薪金優厚。安後。即刻起程。前往 710 Devonshire Hotel 849 W. Georgia St.

鄭重聲明 啟者。愚在香港。美利源。接。理。書。信。駁。匯。兌。經。四。十。年。歷。蒙。親。朋。委。託。向。安。無。異。此。次。欲。回。港。接。理。在。鄉。間。匪。徒。乘。機。破。毀。夾。碼。竊。取。財。物。及。私。人。提。款。圖。章。損。失。甚。鉅。特。登。報。聲。明。遠。近。親。朋。知。之。愚。未。經。復。業。如。有。書。信。匯。兌。祈。勿。再。寄。香。港。美。利。源。予。收。以。免。自。誤。為。盼。又。前。美。利。源。之。私。人。圖。章。作。廢。無。效。倘。有。蓋。章。竊。匯。款。項。及。揭。生。一。概。與。本。人。無。涉。特。此。聲。明。 前。香。港。美。利。源。鄭。厚。熾。啟

衣 裳 傢 私 樣 樣 齊 備 華 友 光 顧 極 表 歡 迎 (司公貨百比臣乞) Hudson's Bay Company INCORPORATED 27th MAY 1870

新髮再生! 光頭男女 來詢問 不收分文。 社會許多人。均。談。論。奇。氏。生。髮。露。之。功。能。効。力。速。成。主。治：頭。癢。頭。垢。頭。屑。頭。癩。等。症。並。生。新。髮。髮。根。在。數。月。內。可。見。新。髮。有。証。書。証。明。事。實。每。樽。壹。元。八。毛。五。大。樽。式。元。三。毛。五。包。郵。費。 奇。氏。濕。毒。膏 每。壹。元。大。壹。式。元 點。問。頓。理：惠。南。藥。房 10211-97th St. Edmonton 奇。氏。品。社

好愛的阿富維他命 阿富維他命丸 VITAMIN E 用。過。阿。富。維。他。命。丸。者。確。知。其。功。力。偉。大。能。發。動。全。副。精。神。復。回。天。性。是。二。十。世。紀。最。強。力。的。維。他。命。丸。不。但。能。補。腦。補。精。且。能。加。強。抵。抗。力。拒。絕。微。生。病。菌。有。久。咳。者。可。將。咳。病。水。速。驅。逐。每。樽。三。元。五。毛。兩。樽。六。元。五。毛。包。郵。費。 雲。坤。奇。氏。出。品。社

頭期祖國貨品上市 膏丹丸散。地道藥材。 養。陰。丸。精。補。精。健。腎。丸。六。神。丸。理。中。丸。蘇。合。丸。寧。神。丸。保。和。丸。必。得。勝。保。濟。丸。萬。金。油。西。歸。頭。北。芪。片。防。風。片。齊。首。烏。厚。雲。片。白。芍。片。齊。首。烏。炮。天。雄。熟。地。片。川。杜。仲。熟。地。片。生。地。片。川。芎。片。大。巴。戟。生。地。片。川。黃。片。玉。耳。片。齊。山。片。大。黃。片。正。山。片。正。靈。花。生。艾。米。干。瓦。片。川。貝。母。玉。竹。片。外。合。干。大。新。蛇。大。蛤。蚧。海。味。乾。貨 江西瓷器。 土產佳品 合時瓜菜。 僑界惠顧 倒履歡迎。 MORLEY CO. LTD. 552 Fisgard St. Victoria, B.C. 域。茂。利。有。限。公。司。謹。啟

極 樂 氏 藥 房 補 身 大 丸 價 減 大 名 馳 在 志 藥 購 來 付 貨 此 剪 藥 購 來 付 貨 此 剪 毛 二 元 五 盒 每 來函照錄 極樂氏先生大鑒。逕啟者。弟前日在貴藥房。購。大。補。丸。服。後。確。見。功。効。今。再。付。上。打。紙。一。張。伸。謝。拾。五。元。四。毛。購。大。補。丸。五。元。購。大。補。丸。之。需。倘。妥。安。即。寄。來。可。也。此。請。近。安。 一。月。九。號。劉。倫。字。付 Young 805 Queen St. W. Toronto, Ont. 極。樂。氏。藥。房。啟。弟。前。日。在。貴。藥。房。購。大。補。丸。服。後。確。見。功。効。今。再。付。上。打。紙。一。張。伸。謝。拾。五。元。四。毛。購。大。補。丸。五。元。購。大。補。丸。之。需。倘。妥。安。即。寄。來。可。也。此。請。近。安。 一。月。九。號。劉。倫。字。付 Young 805 Queen St. W. Toronto, Ont. 極。樂。氏。藥。房。啟。

大補丸補身之功效 治。脚。冷。脚。震。眼。花。耳。鳴。能。開。胃。消。食。治。常。多。夜。尿。補。血。行。氣。治。身。虛。腰。痛。大。便。閉。結。治。尿。後。反。滴。藥。到。病。除。 常。有。正。鹿。尾。把 抄。鹿。茸。心。痛。粉。每。樽。壹。元 愈。難。藥。膏。壹。元 皮。膚。止。癢。藥。膏 每。樽。一。元。一。毛 風。濕。骨。痛。搜。毒。丸 每。樽。二。元 極。樂。氏。搜。毒。丸 每。樽。二。元 治。風。濕。骨。痛。肺。癆。內。傷。速。年。爛。脚。皮。膚。濕。毒。週。身。瘙。癢。紅。雲。血。毒。大。小。便。結。皮。膚。奇。癢。及。一。切。毒。症。欲。知。身。體。有。無。毒。者。服。此。丸。無。不。知。若。有。毒。一。服。此。丸。必。瀉。否。則。並。無。毒。也。 寄。費。壹。毛 買。者。自。理。 奇。氏。搜。毒。丸 買。者。自。理。 GEOK LOCK SIE 826 Main St. Vancouver, B.C. Can.

奇氏濕毒膏 每。壹。元。大。壹。式。元 點。問。頓。理：惠。南。藥。房 10211-97th St. Edmonton 奇。氏。品。社

戰事已結束 貨物漸復興 介紹 新明原子殺蠟藥水 每加倫三元六毫五 每樽壹元

金利源興記啟事 恢復滙兌局營業 加拿大 逕啟者。本號向設。滙。兌。局。接。理。滙。兌。新。港。港。澳。廣。州。各。商。埠。及。內。地。各。邑。信。件。銀。兩。快。捷。妥。當。手。續。簡。便。信。用。昭。著。久。為。僑。胞。所。共。悉。前。因。戰。事。影響。交。通。阻。滯。對。於。接。取。滙。單。極。感。困難。是。以。暫。行。停。止。現。在。戰。事。結。束。交。通。無。阻。特。為。利。便。僑。胞。起。見。特。定。於。四。月。一。日。起。本。號。滙。兌。局。復。開。接。理。滙。兌。務。求。妥。當。如。蒙。委。托。務。外。歡。迎。

請吸竹蘭熟煙 與唐山所製無異 啟者。本。店。所。製。熟。煙。久。已。馳。名。向。因。戰。事。影響。工。人。缺。乏。以。至。停。頓。今。特。添。置。新。機。每。日。能。切。二。千。餘。磅。煙。絲。幼。嫩。煙。質。純。香。諸。君。光。顧。無。任。歡迎。 四。月。廿。二。日 中。華。煙。草。公。司。啟 CHUNG WAH 110 E. Pender St. Vancouver, B.C. 雲。高。華

精 造 專 售 雲 高 華 髮 絲 司 公 活 聯 LINWOOD COMPANY 112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 餐。館。白。衣。旅。店。床。布。各。種。工。衣。國。絲。說。衫。男。女。內。衣。絲。襪。攪。精。式。均。禮。品。備。

139 Pender St. E. Vancouver, B.C.